# Key Fact Document
## WAKALA TERM INVESTMENT

## වැදගත් කරුණු
WAKALA TERM INVESTMENT (වාකාල කාලීන ආයෝජන)

## முக்கிய தகவல்கள் ஆவணம்
வகாலா கால முதலீடு

# Key Fact Document
## WAKALA TERM INVESTMENT

### Description of the product/ delivery channel

“Wakala” is an Islamic contract in which the customer (Muwakkil / Principal) provides the capital and authorizes the Bank (Wakil / Agent) to act on his/her behalf to invest the funds in Shari'ah compliant activities for returns and profits. Profit rate is contractually pre-agreed with the customer based on the investment. Bank is responsible to earn more profits than the pre agreed rate in order to pay agreed rate of profit. If the earning is less than the pre agreed rate customer is entitled to receive the profit rate that the bank has earned.
Wakala investment account could be opened by any one of the following types of customers.

- An individual
- More than one individual (Joint account)
- A sole proprietor in the name of business
- Partnership
- A limited liability company/government department/corporation/statutory body
- A society, club or association
- Government/Non - Government Schools
- A religious body/NGO
- Administrators and executors of deceased persons
- Trust

### Cost to Customers – Fees/charges, commission, interest, etc.

Prevailing Withholding Tax rate will be applicable on profit received.
Please refer below link for Wakala profit rates.
**http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking**

### Financial and other benefits to customers including incentive and promotions

- Attractive profit rates.
- At maturity profits can be credited to applicant's savings or current account at HNB or can be renewed by adding the profit to the capital.

Wakala investments can be placed in LKR & other selected designated foreign currencies.
Please refer below link for selected foreign currencies that investments are can be placed.
**http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking**

### Procedure to be followed to obtain the product/delivery channel

- Wakala term investment account could be opened by filling a mandate by submitting valid identification.
- Provide supporting documents including valid identification documents as requested by the bank for the type of customer for which Wakala term investment account is being opened.
- Minimum initial deposit is Rs. 25,000/-

Delivery Channel - Islamic Banking Branch, Branch Network, IB Regional Centers

## Key Terms & Conditions

- Deposits can be made for 1 month, 3 months, 6 months, 12 months, 24 months, 36 months, 48 months & 60 months. Monthly profits payment option is available for 12 months, 24 months, 36 months, 48 months & 60 months' deposits.
- Deposit should be maintained for the contracted period. Upliftments are allowed at maturity or prematurely. Original investment certificate/offer letter to be produced at the time of upliftment with clear instructions.
- For pre mature upliftments a profit will be paid for the number of days deposit is maintained. Prevailing Mudarabah savings account rate will be applied for same.
- Withholding Tax & Other statutory payments to be paid as applicable

**For more information - 0112 462 462/ hnbconnect@hnb.lk**

**Complaint handling procedure**

The contact number is 0112661963
Email address – customer.experience@hnb.lk
Link :- hnb.net/feedback

HNB

# වැදගත් කරුණු

## WAKALA TERM INVESTMENT (වාකාල කාලීන ආයෝජන)

### සේවාව පිළිබඳ හඳුන්වාදීම

"වකාල" Wakala යනු ඉස්ලාමීය කොන්ත්‍රාත්තුවක් වන අතර, ගනුදෙනුකරු (මුවක්කිල් / විදුහල්පති) ප්‍රාග්ධනය සපයන අතර ප්‍රතිලාභ සහ ලාභ සඳහා ෂරියා නීතියට අනුකූල ක්‍රියාකාරකම්වල අරමුදල් ආයෝජනය කිරීමට ඔහු/ඇය වෙනුවෙන් ක්‍රියා කිරීමට බැංකුවට (වකිල් / නියෝජිත) හට එයින් බලය පවරයි. ලාභ අනුපාතිකය වෙනුවෙන් ආයෝජනය මත පදනම්ව පාරිභෝගිකයා සමඟ ගිවිසුම්ගතව පූර්ව එකඟතාවයකට පැමිණ ඇත. එකඟ වූ ලාභ අනුපාතය ගෙවීම සඳහා පෙර එකඟ වූ අනුපාතයට වඩා වැඩි ලාභයක් උපයා ගැනීමට බැංකුව වගකිව යුතුය. ආදායම පූර්ව එකඟතාවයට වඩා අඩු නම් බැංකුව උපයා ඇති පරිදි ලාභ ලැබීමට පාරිභෝගිකයාට සිදු වේ. වකාල ආයෝජන ගිණුම පහත සඳහන් ඕනෑම පාරිභෝගිකයෙකුට විවෘත කළ හැක.

- තනි පුද්ගලයෙකුට
- එක් පුද්ගලයෙකුට වඩා (ඒකාබද්ධ ගිණුම)
- ව්‍යාපාරයේ නාමයෙන් කේවල ව්‍යාපාරයක හිමිකරුවෙකුට
- හවුල් ව්‍යාපාරයකට
- සීමිත වගකීම් සහිත සමාගමකට/රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවකට/සංස්ථාවකට/ව්‍යවස්ථාපිත ආයතනයකට
- සමාජයකට, සමිතියකට හෝ සංගමයකට
- රජයේ/රජයේ නොවන පාසල්
- ආගමික ආයතනයක්/රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයකට
- මියගිය පුද්ගලයන්ගේ පරිපාලකයින්ට සහ පසු උරුමකරුවන්ට
- පදනමකට

### ගනුදෙනුකරුවන්ට අදාළ පිරිවැය - අයකිරීම්/ගාස්තු, කොමිස්, පොලී, තොරතුරු

ලැබෙන ලාභය මත පවතින රඳවා ගැනීමේ බදු අනුපාතය අදාළ වේ.

Wakala ලාභ අනුපාත තොරතුරු සඳහා කරුණාකර පහත සබැඳිය බලන්න.
**http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking**

### දිරිගැන්වීම් සහ ප්‍රවර්ධන දීමනා ඇතුළුව පාරිභෝගිකයින්ට හිමිවන මූල්‍ය සහ අනෙකුත් ප්‍රතිලාභ

- ආකර්ශනීය ලාභ අනුපාත.
- කල්පිරීමේදී ලාභ අයදුම්කරුගේ HNB ඉතුරුම් හෝ ජංගම ගිණුමට බැර කළ හැකිය, නැතහොත් ලාභය ප්‍රාග්ධනයට එකතු කිරීමෙන් අලුත් කළ හැක.

ආයෝජන ශ්‍රී ලංකා රුපියල් සහ වෙනත් තෝරාගත් විදේශ මුදල් වලින් තැන්පත් කළ හැක.

ආයෝජනය කළ හැකි තෝරාගත් විදේශ මුදල් දැනගැනීම සඳහා කරුණාකර පහත සබැඳිය බලන්න.
**http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking**

### සේවාව ලබා ගැනීම සඳහා අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියා පටිපාටිය

- වලංගු හැඳුනුම්පතක් ඉදිරිපත් සමඟ පිරවූ අයදුම්පත්‍රයක් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් වකාල කාලීන ආයෝජන ගිණුමක් විවෘත කළ හැකිය.
- වකාල කාලීන ආයෝජන ගිණුමක් විවෘත කරන පාරිභෝගිකයින් විසින් බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටින පරිදි වලංගු හැඳුනුම්පත් ඇතුළු උපකාරක ලියකියවිලි සැපයිය යුතු වේ.
- අවම මූලික තැන්පතුව ලෙස රු. 25,000/- තැන්පත් කළ යුතු වේ.

සේවාව ලබාගත හැකි ආයතන - ඉස්ලාමීය බැංකු ශාඛා, HNB ශාඛා ජාලය, IB ප්‍රාදේශීය මධ්‍යස්ථාන

## ප්‍රධාන නියමයන් හා කොන්දේසි

- මාස 1, මාස 3, මාස 6, මාස 12, මාස 24, මාස 36, මාස 48 සහ මාස 60 සඳහා තැන්පතු ආරම්භ කළ හැක. මාසික ලාභ ලබාගැනීමේ පහසුකම මාස 12, මාස 24, මාස 36, මාස 48 සහ මාස 60 ක තැන්පතු සඳහා ලබා ගත හැකිය.
- ගිවිසුම්ගත කාලය තුළ තැන්පතු පවත්වාගෙන යා යුතුය. කල් පිරුණු විට හෝ ඊට පෙර අගය ඉහළ නැංවීමට ඉඩ ලබා දෙයි. එවන් අවස්ථාවකදී, පාහැදිලි උපදෙස් සහිතව මුල් ආයෝජන සහතිකය සහ පිරිනැමීමේ ලිපිය ඉදිරිපත් කළ යුතුය.
- කල් පිරීමට පෙර කරන අගය ඉහළ නැංවීම් සඳහා තැන්පතු පවත්වාගෙන යන දින ගණන අනුව ලාභයක් ගෙවනු ලැබේ. පවතින Mudarabah ඉතුරුම් ගිණුම් අනුපාතය ඒ සඳහා යොදනු ලැබේ.
- රඳවා ගැනීමේ බදු සහ වෙනත් ව්‍යවස්ථාපිත ගෙවීම් අදාළ පරිදි ගෙවිය යුතු වේ.

**වැඩි විස්තර සඳහා - 0112 462 462/ hnbconnect@hnb.lk**

**පැමිණිලි හැසිරවීමේ ක්‍රියාවලිය**

දුරකථන අංකය - 011-2661963

විද්‍යුත් තැපෑල - customer.experience@hnb.lk

Link :- hnb.net/feedback

HNB

# முக்கிய தகவல்கள் ஆவணம்

## வகாலா கால முதலீடு

### வங்கிக் கணக்கின்/விநியோக ஊடகத்தின் விபரம்

“வகாலா” என்பது ஒரு இஸ்லாமிய ஒப்பந்தமாகும். இதில், வாடிக்கையாளர் (முவக்கில்/பிரதானி) தனது மூலதனத்தை வழங்கி, அதனை வருமானம் மற்றும் இலாபம் தரக்கூடிய ஷரிஆவுக்கு அமைவான நடவடிக்கைகளில் முதலீடு செய்வதற்கு தனது சார்பில் செயற்பட வங்கிக்கு (வக்கீல்/முகவர்) அதிகாரமளிப்பார். இலாப விகிதமானது முதலீட்டின் அடிப்படையில் வாடிக்கையாளருக்கும் வங்கிக்கும் இடையில் முன்கூட்டியே ஒப்பந்த ரீதியாக இணங்கப்படும். ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட இலாப விகிதத்தை வழங்குவதற்காக முன்கூட்டியே இணங்கப்பட்ட விகிதத்தைப் பார்க்கிலும் கூடுதலான இலாபத்தைச் சம்பாதிப்பது வங்கியின் பொறுப்பாகும். சம்பாத்தியம் முன்கூட்டியே இணங்கப்பட்ட விகிதத்தை விட குறைவாக இருந்தால், வங்கி சம்பாதித்த இலாப விகிதத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள வாடிக்கையாளர் தகுதி பெறுவார்.

பின்வரும் வகைகளைச் சேர்ந்த எவரும் வகாலா கால முதலீட்டுக் கணக்கை ஆரம்பிக்க முடியும்:

- ஒரு தனிநபர்
- ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட நபர்கள் (கூட்டுக் கணக்கு)
- ஒரு தனி உரிமையாளர் தனது வியாபாரத்தின் பெயரில்
- பங்காளித்துவம்
- வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்பு கம்பனி/அரசாங்கத் திணைக்களம்/கூட்டுத்தாபனம்/சட்டபூர்வ அமைப்பு
- ஒரு மன்றம், கழகம் அல்லது சங்கம்
- அரசாங்க/தனியார் பாடசாலைகள்
- ஒரு மத ஸ்தாபனம்/NGO
- மரணமடைந்தவர்களின் நிர்வாகிகள் மற்றும் நிறைவேற்றுநர்கள்
- நம்பிக்கைப் பொறுப்பகம்

### வாடிக்கையாளர்களுக்கான செலவு – கட்டணங்கள்/அறவீடுகள், தரகுப்பணம், வட்டி முதலியன

பெறப்படும் இலாபத்தின் மீது நடப்பிலுள்ள ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி ஏற்புடையதாகும். அடிப்படையிலான நிதிச் செலவுகள்

வகாலா இலாப வீதங்களை அறிய, தயவுசெய்து பின்வரும் இணைப்பைப் பார்க்கவும். (www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking)

### ஊக்குவிப்புத்திட்டங்கள் உட்பட வாடிக்கையாளர்களுக்கான நிதி மற்றும் ஏனைய அனுகூலங்கள்

- கவர்ச்சியான இலாப வீதங்கள்
- முதிர்ச்சியில் இலாபப் பணம் விண்ணப்பதாரரின் சேமிப்பு அல்லது நடைமுறைக் கணக்கில் வரவு வைக்கப்படலாம் அல்லது இலாபத்தை மூலதனத்துடன் சேர்த்து வைப்பைப் புதுப்பிக்கலாம்.

## வங்கிக் கணக்கை /விநியோக ஊடகத்தைப் பெறுவதற்குப் பின்பற்ற வேண்டிய படிமுறைகள்

- முறைப்படி பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பப் படிவத்தை செல்லுபடியாகும் அடையாள ஆவணத்துடன் சமர்ப்பிப்பதன் மூலம் வாகாலா கால முதலீட்டுக் கணக்கை ஆரம்பிக்கலாம்.
- வகாலா கால முதலீட்டுக் கணக்கை ஆரம்பிக்கும் வாடிக்கையாளரின் வகைக்கேற்ப வங்கியினால் கோரப்படும் செல்லுபடியாகும் அடையாள ஆவணங்கள் உள்ளிட்ட சான்று ஆவணங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.
- குறைந்தபட்ச ஆரம்ப வைப்பு ரூ.25,000/-

விநியோக ஊடகம் - இஸ்லாமிய வங்கிச் சேவை கிளை, கிளை வலையமைப்பு, IB பிராந்திய நிலையங்கள்

## முக்கிய விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

- வைப்புகளை 1 மாதம், 3 மாதங்கள், 6 மாதங்கள், 12 மாதங்கள், 24 மாதங்கள், 36 மாதங்கள், 48 மாதங்கள் அல்லது 60 மாதங்கள் என்ற காலப்பகுதிக்கு வைப்புச் செய்யலாம்.
- வைப்புகள் ஒப்பந்தகால முடிவு வரை பேணப்பட வேண்டும். வைப்பை முதிர்ச்சியில் அல்லது முதிர்ச்சிக்கு முன்பே மீட்பதற்கு அனுமதிக்கப்படும். பணத்தை மீட்கும்போது தெளிவான அறிவுறுத்தல்களுடன் மூல முதலீட்டுச் சான்றிதழ்/வழங்கல் கடிதம் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.
- முதிர்ச்சிக்கு முன்பே மீளப்பெறுதல் செய்யப்பட்டால், வைப்பு பேணப்பட்ட நாட்களுக்காக மட்டும் ஒரு இலாபத் தொகை வழங்கப்படும். முதாரபாஹ் சேமிப்புக் கணக்கிற்கான அப்போது நடைமுறையிலிருந்த விகித்திலேயே அது வழங்கப்படும்.
- ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி மற்றும் ஏனைய சட்டபூர்வ கொடுப்பனவுகள் ஏற்புடையவாறு செலுத்தப்பட வேண்டும்.

மேலதிக தகவல்களுக்கு – 0112 462 462 / hnbconnect@hnb.lk

**முறைப்பாடு கையாளும் நடைமுறை**

தொலைபேசி இலக்கம்: 0112661963
மின்னஞ்சல் முகவரி: customer.experience@hnb.lk
இணைப்பு: hnb.net/feedback